



DOMÈNIA DLA BIBLA. Al é porsones che n'adora nia la Sacra Scritöra, mo iö l'adori por capí da olach'i vègnì adalerch y da che ch'i pó cialfé confort. I l'adori por avèi tl monn n funz sot i pìsc, por savèi ch'al n'é un sura me y ch'al á val' da me dí y por savèi ince olache mi iade se ròia. (Sonntagsblatt)

COMUN: I sac dal ciomènt vègn indô partis fora de jená por döt l'ann. Porchël é düc invia da gní te comun dai 16 ai 31 de jená tran les ores d'ofize (lönesc-vëndres dales 8.00 - 12.30 y jöbia dales 14.00 - 18.00) a tò i sac por l'ann 2017.

Sce zacai ess da n'avèi massa püc, nen cialfaraì sambègn ince ciamó plü tert.

Les iscriziuns tla scolina da San Martin y da Lungiarü por l'ann 2017/18 pó gní fates ai 16 de jená dales 8.30 ales 9.30 y ai 17 de jená dales 14.15 ales 15.15. Al pó gní scrit ite les mitans y i mituns nasciüs danter le 01.01.2012 y i 28.02.2015. Präibel tolèsse do le codesc fiscal dl môt o dla môtä da scrí ite.

Iscriziuns ala scora elementara 2017/18: les iscriziuns ala pröma classa dla scora elementara vègn tutes sò tles scores dla direziun raionala d'Al Plan en lönesc ai 23 de jená, dales 14.45 ales 15.45. I mituns/les mitans che complësc 6 agn cina i 31.12.2017 mess, i mituns y les mitans che complësc 6 agn danter le 01 de jená y i 30 d'auri 2018 pó pié ia a scora de setëmber 2017.

La staziun di verdabosc d'Al Plan lascia alsavèi che la **Sesciun Forestala** por döt le comun da San Martin, gnará tignida le mertesc, ai 17 de jená, dales 09.30 tl salf di stödafüch a San Martin. Düc é invia.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Festa de Sant Antone Abat, patron d'Antermèia: dales 9.30 Mëssa y dales 14.00 mët man tl salf dles manifestaziuns le batadü y implü é la poscibilitè da davagné de bi pesé cun la ola dla fortüna y cun d'atri jüc. Le davagn vá ala dljia.

PLOANIA SAN MARTIN

Les domènies ai 22 y ai 29 de jená vègnel dër bel perie pro la mëssa prefestia y pro la gran mëssa do osta **oferta por scialdé la dljia y la colonia**.

Bel dilan ales mitans Petra, Noemi, Erika, Medali, Andreea, Anna, Iris y Chiara che á fat i **Trëi Resc**, l'Ostaria Posta, chi che ti á paié la marëna, chi che i á tut sò, ti á ofrí te y düc chi che á contribüi por chësta aziun de solidarité. L'oferta de 5.291€ (4.252 € tles ciases + 1.039 € te dljia y tla ciasa de palsa) é gnüda metüda söl cunt de "Bischö-fliches Ordinariat". Chi che oress, pó ciamó ofrí söl cunt IBAN IT 56 T 03493 11600 000300202908 SWIFT / BIC: RZSBIT2B " STERNSINGEN 2017"

Sc'al foss gnü suraodü adinfal val' abitaziun, ves periunse da nes lascé alsavèi.

PLOANIA DA LUNGIARÜ

I ti dijun dër **bel dilan a Vinzenz, Hubert, Sepl y Elio** che é jüs a fá i Trëi Resc fora por les vijinanzas. N bel dilan ince a chi che i á tut sò y che á daidè. L'oferta di Trëi Resc y de Santaguania é de: indöt 2.972 € (2.322 € tles ciases + 650 € te dljia).

Invit ala **sentada generala dla Uniun di Ladins** en vëndres ai 20 de jená dales 20.00 tl Istitut Ladin a San Martin. I sèis bel invia da tò pert, sostignin insciö le program d'ativité dla uniun (cronica Sas dla Crusc y cotan de publicaziuns y manifestaziuns)

En jöbia ai 19 de jená 2017 s'incunta indô le **grup de tēmp lēde Atmosfera** por ères y èi atocà da problems psichics. An depēnjerá sōn sēda le cheder metü man dan Nadé. I s'incuntun dales 15.30 cun Irina Tavella tla sēnta dl Raiun Sozial a Picolin. Info plü avisa pro Sabine Rainer 0474 524 519. Düc/dötes é dër bel invia/des.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

15.01.17 – 22.01.17 nr. 8

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70

2^a DOMÈNIA IA POR L'ANN - A

Vangele do San Jan 1,29-34

Jan Batista, odon le Signur che ti gnò pormez,
àl dit: Ciarade, l'Agnel de Dî, che tol demez le picé dl monn.
Èl é chël, de chël ch'i à dît:
Do da mè vègnel n èl che m'é danfora, deach'al è dan da mè.
Ince iö ne le conesciö nia; mo i sun gnü y i batiëii cun ega,
por ti al fà conëscë a Ìsrael.

Ci parora sterscia: „To demez i piciá dl monn“.

*Tanc á pa porvé y prò dötaurela
da tò demez le picé y la colpa dl monn:
scoan la colpa sot mësa ite,
ciaran da abiné le malfatur y le saré ia,
o cun la vendëta: copan l'incolpé y súa jënt.
Funzioné n'á degönes de chëstes metodes.
Le monn é dötaurela plëgn de piciá y de colpes.
Co pó pa Gejú tò demez le picé dl monn?*

Ci é pa atramenter pro d'ël?

Súa vita é n program de amur. Amur ince canch'al pé ch'al ne joes a nia.

Amur ince defrunt a chi che t'á le sënn. Ói cinamai bun a tū nemisc.

No azeté le mal, no le paié derevers, mo retele cun le bëgn.

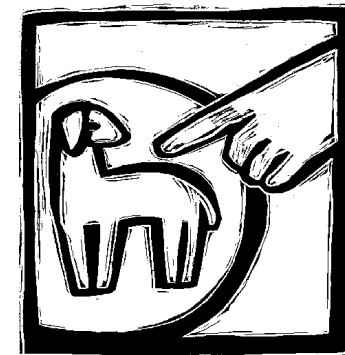
Ne se lascé nia trá da marizies y dal sënn cuntra zacai.

Tó na posiziun tlera y traté l'avësar sciöche porsona y le respeté.

Y le plü important: ester arjigná da morí por l'amur.

Chësta é la desfarënzia.

*Da ti sciampé ala travaia dla colpa y dl picé vára ma,
sc'i sun arjigná da sté ite por l'amur cun dötes nostes forzes,
y sc'i ne stun nia a d'aspeté che i atri fejes le pröm vare.*



	SAN MARTIN		LUNGIARÜ
15.01.17 2^a DOMËNIA ia por l'ann A DOMËNIA DLA BIBLA <i>De mondial di migranc</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité	15.01.17 Domënia	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité
16.01.17 Lönesc <i>Teobald, Marzelin</i>		16.01.17 Lönesc	
17.01.17 Dedolönesc <i>Antone abat, Beatrix, Iulian</i>	19.30 Mëssa +++ Nane, Monica y Arcangel Zingerle +++ Emma, Albert y Artur Conrater ++ de fam. Giovanni Rubatscher	17.01.17 Mertesc	
18.01.17 Dedemesaledema <i>Regina, Prisca</i> Edema de oraziun <i>por la Uniun di Cristians</i>		18.01.17 Mercui	7.30 Mëssa en onur de Sant Antone Abat ++ Rudi y Monica Moling ++ Othmar y Carlo Dejaco
19.01.17 Jöbia <i>Marius, Heinrich</i>	7.30 Mëssa dl ann + Mariangel Tavella + Giovanni Tavella ++ de fam. Albert Moling Corona por vocaziuns	19.01.17 Jöbia	
20.01.17 Vëndres <i>Fabian, Bostian</i>	15.30 Mëssa a Picolin en onur de Sant Antone y San Bostian ++ Alfred y Erica Videsott ++ geniturs de Elsa y Tone Gasser	20.01.17 Vëndres	7.30 Mëssa + Orsola Montel + Claudia Maieron ++ Ivo y Frida Sorà
21.01.17 Sabeda <i>Agnes, Ines, Meinrad</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia families de Paul Sorà ++ Costabiei + Paolo Sperandio <i>oferta por scialdé la dlijia y la calonia</i>	21.01.17 Sabeda	20.00 Mëssa prefestia por Franco Pezzei + Veronica Costa, Osti Vedl + Lena Dapoz
22.01.17 3^a DOMËNIA ia por l'ann A	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité <i>oferta por scialdé la dlijia y la calonia</i>	22.01.17 Domënia	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité